

Information on Sales Arrangements

Sales Arrangements No. 2
銷售安排第 2 號

銷售安排資料

<p>Name of the Development: 發展項目的名稱：</p>	<p>VAU Residence</p>
<p>Date of the Sale: 出售日期：</p>	<p>From 23 June 2021 由 2021 年 6 月 23 日起</p>
<p>Time of the Sale: 出售時間：</p>	<p>From 23 June 2021 and thereafter (except for the specific date(s) below): From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (Monday to Sunday and Public Holiday)</p> <p>Specific date(s): On 21 September 2021, 21 December 2021, 24 December 2021, 31 December 2021, 31 January 2022, 10 September 2022, 22 December 2022, 24 December 2022, 31 December 2022, 21 January 2023, 29 September 2023, 22 December 2023, 24 December 2023, 31 December 2023, 9 February 2024, 17 September 2024, 21 December 2024, 24 December 2024 and 31 December 2024: From 11:00 a.m. to 3:30 p.m.</p> <p>由 2021 年 6 月 23 日起（以下特定日子除外）： 由上午 11 時至晚上 8 時（星期一至日及公眾假期）</p> <p>特定日子： 2021 年 9 月 21 日、2021 年 12 月 21 日、2021 年 12 月 24 日、2021 年 12 月 31 日、2022 年 1 月 31 日、2022 年 9 月 10 日、2022 年 12 月 22 日、2022 年 12 月 24 日、2022 年 12 月 31 日、2023 年 1 月 21 日、2023 年 9 月 29 日、2023 年 12 月 22 日、2023 年 12 月 24 日、2023 年 12 月 31 日、2024 年 2 月 9 日、2024 年 9 月 17 日、2024 年 12 月 21 日、2024 年 12 月 24 日及 2024 年 12 月 31 日： 由上午 11 時至下午 3 時 30 分</p>
<p>Place where the sale will take place: 出售地點：</p>	<p><u>From 23 June 2021 to 16 February 2023:</u> G/F, Commercial Accommodation, The Campton, 201 Fuk Wing Street, Cheung Sha Wan, Hong Kong (the “Sales Office”)</p> <p><u>From 17 February 2023 and thereafter:</u> 1/F, Commercial Accommodation, The Campton, 201 Fuk Wing Street, Cheung Sha Wan, Hong Kong (the “Sales Office”)</p> <p><u>由 2021 年 6 月 23 日至 2023 年 2 月 16 日:</u> 香港長沙灣福榮街 201 號 The Campton 商場地下（下稱「售樓處」）</p> <p><u>由 2023 年 2 月 17 日起:</u> 香港長沙灣福榮街 201 號 The Campton 商場 1 樓（下稱「售樓處」）</p>

<p>Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：</p>	17
<p>Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：</p> <p>The following flats 以下單位：</p> <p>12D, @12E, 12G, 15D, #15E, @15G, ^16A, 16B, *16C, 16D, 16F, #17A, @17B, @17C, @17F, 17H, 18H</p> <p>* Unit(s) suspended for sale from 25 May 2023 onwards 2023年5月25日起暫停出售之單位</p> <p># Unit(s) suspended for sale from 2 November 2023 onwards 2023年11月2日起暫停出售之單位</p> <p>^ Unit(s) suspended for sale from 2 November 2023 onwards, and will be resumed to be offered for sale subject to existing tenancy from 27 February 2024 onwards. Copy of the relevant tenancy agreement (with personal data redacted) is available for inspection by the prospective purchaser(s) free of charge at the Sales Office. 單位於2023年11月2日起暫停出售，並將於2024年2月27日起以連租約方式恢復提供出售。相關租約副本（個人資料被遮蓋）可於售樓處供準買家免費閱覽。</p> <p>@ Unit(s) to be offered for sale subject to existing tenancy from 31 March 2024 onwards. Copy of the relevant tenancy agreement (with personal data redacted) is available for inspection by the prospective purchaser(s) free of charge at the Sales Office. 單位將於2024年3月31日起以連租約方式提供出售。相關租約副本（個人資料被遮蓋）可於售樓處供準買家免費閱覽。</p>	
<p>The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：</p> <p>First come First served. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned. 以先到先得形式發售。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之人士。</p> <p>In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting). 如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。</p>	
<p>The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：</p>	

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議，賣方保留最終決定權以任何方式（包括抽籤）自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Other matters:

其他事項：

(a) The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the Vendor's admittance of any person to the Sales Office or a waiting queue does not guarantee that that person will be able to purchase any specified residential property
將提供出售的指明住宅物業售完即止。任何人士獲賣方批准進入售樓處或獲賣方接受輪候，均不保證該人士能購得任何指明住宅物業，敬希注意。

(b) For the safety and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued or where the Vendor considers that there being an event or circumstances affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office and/or its vicinity, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline or place of sale or selection of specified residential properties to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development (www.vauresidence.com.hk) and interested persons will not be separately notified of the same. Please note that entry of any person into the Sales Office will be subject to satisfactory check of normal body temperature on-site. Any person entering into the Sales Office is required to wear a self-provided satisfactory surgical face mask at all times while at Sales Office. No face mask will be provided by the Vendor onsite. The Vendor reserves the absolute right and discretion to determine whether a person's body temperature is "normal" or "satisfactory" and whether a person's surgical face mask is of "satisfactory" standard, and to deny entry of any person who fails to meet the aforesaid requirements. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.

為保障安全及維持售樓處秩序，賣方保留絕對權力當遇上天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告時或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及/或其附近之安全、秩序或公共衛生之事件或情況時，延後、延長或改動發售或揀選指明住宅物業之日期、時間、期間、期限或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間、期限或地點，詳情於發展項目網站（www.vauresidence.com.hk）公布，有意欲購買的人士將不獲另行通知。請注意所有進入售樓處的人士均須在現場接受並通過令人滿意的正常體溫測試。所有進入售樓處的人士均須時刻於售樓處內配戴自備和令人滿意的外科手術口罩。賣方將不會在現場提供任何口罩。賣方保留權利及酌情權決定該人士的體溫是否「正常」或「令人滿意」以及該人士所配戴的外科手術口罩是否達到「令人滿意」的規格，並拒絕讓任何未能達到上述要求的人士進入售樓處。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

Sales Office
售樓處

Date of Issue (發出日期): 19/6/2021
Date of Revision (修改日期): 28/12/2021
Date of Revision (修改日期): 28/12/2022
Date of Revision (修改日期): 13/2/2023
Date of Revision (修改日期): 25/5/2023
Date of Revision (修改日期): 28/12/2023
Date of Revision (修改日期): 23/2/2024
Date of Revision (修改日期): 27/3/2024
Date of Revision (修改日期): 10/10/2024